

Unser Sortiment universeller Spezialanhänger mit IBC sind für flüssige, hochentzündbare Stoffe und für Umschlag, Lagerung und Transport (Straße, Bahn und See) sowohl für Benzine, Jet A1 als auch für Diesel für die Verpackungsgruppen II und III geeignet und durch die internationale Baumusterprüfungen UN31A/Y/BAM... und mit DEKRA-Gutachten, EU-KFZ-Brief Teil II generell zugelassen. Eine Sortenumstellung ist durch die baugleichen Ausrüstungen auch nachträglich möglich. Lediglich die Viskositätsanpassung zwischen den Sorten ist am Zähler durch Justage notwendig. Alle Ausführungen sind in Stahl -innen und außer feuerverzinkt- oder aus Edelstahl erhältlich. Der besondere Unterschied der Ausführung liegt in der vollständigen doppelwandigen und vakuumüberwachten Ausführung mit -0,5bar, einem zulässigen Innenüberdruck bis +0,65bar und eine explosionsdruckstoßfeste Ausführung. Dadurch dürfen die Tankanlagen als Stückgut (CARGO) und auch in ansonsten gesperrten Schutzzonen transportiert werden, mit Sonderregelungen betrieben werden und in Gebäuden geschlossen geparkt werden. Es gelten auch die Ausnahmeregelungen der Gefahrgut-Verbotsschilder STVO und erleichtern die freien Tunnel-Durchfahrten.

Alle mobilen Größen und Varianten können auch ohne Spezialfahrgestell als IBC – Tankcontainer komplettiert geliefert werden.

Unser Sortiment stationärer **oberirdischer Tankanlagen** verwendet die gleiche doppelwandige Technologie mit **permanenter Dichtheitskontrolle durch Vakuum** zwischen Innen- und Außenbehälter. Diese Luftschicht dient gleichzeitig der **thermischen Isolation des Innentanks** und Vermeidung von Kondenswasser. Wahlweise kann der Innentank auch in Edelstahl 1.4301 ausgeführt werden. Für Standorte mit hoher Sonneneinstrahlung wird durch einen optionale Schattierung eine natürliche Luftzirkulation und eine **Absenkung der Behälterinnentemperatur** erzeugt. Zusätzlich zur üblichen Druckbefüllung kann auch aus Tankwagen (ohne eigene Pumpen) **Kraftstoff überwacht abgesaugt** werden. Wie in allen Produkten **sind die Rohrleitungen und Armaturen aus Edelstahl 1.4301**. Der tanktechnische Teil kann für nichteichfähige Pumpen/Zähler in de luxe – Ausführung oder als eichfähige Vorbauzapfsäulen auf Konsolen fertig montiert und installiert geliefert werden.

Die nachfolgende Preisliste gibt Ihnen die Möglichkeit einer individuellen Zusammenstellung nach Ihren Bedürfnissen. Unsere Vorzugsvarianten werden losweise vorproduziert, so dass Sie den Vorteil von kürzeren Lieferzeiten haben. Alle individuellen Zusammenstellungen werden auftragsgebunden hergestellt und ergeben eine differenzierte Lieferzeit.

Die allgemeine Vertragsbedingungen und eine Orientierung für Transportkosten finden Sie auf der letzten Seite.

Für Ihre Unterstützung halten wir eine Referenzliste von über 400 zufriedenen Kunden in Ihrer Nähe bereit, die Sie mit Angabe Ihrer Kontaktdaten als pdf bitte einzeln anfordern.

Unser Team: Von Piloten - für Piloten:









## **MAUL-TANK**

### Übersicht

Tankcontainer IBC 500 / 1000 / 2900 Liter Seite 4,5 und 6

Tankanhänger mit IBC 500 / 1000 / 2900 Liter Seite 4,5,6 und 8

Module mit IBC 2900 / 5800 / 8700 Liter Seite 9

Oberirdische Tankanlagen 5000 / 7500 / 10.000 Liter Seite 10

Optionen für alle Produkte Seite 11 bis 13

























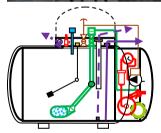


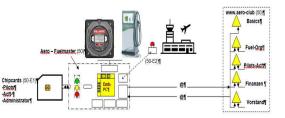












Pos.	Benennung		
<b>MOBIL</b> -	- Baugröße 500 Liter:		
500- 01	Kraftstoffcontainer IBC 500  Doppelwandiger, liegender Behälter 500 Liter für hochentzündliche Flüssigkeiten, innen und außen feuerverzinkt, als UN zugelassenes Großpackmittel IBC mit Innenüberdruck 0,65 bar, vakuumüberwacht, explosionsdruckstoßfest., Handpumpe, rückstellbares und kumulatives Zählwerk (nicht eichfähig, mit Justage), 10m Füllschlauch CONTI C16 DIN 1360, automatische Zapfpistole und 10m Potentialausgleichkabel mit Klemme, TÜV-Werksprüfzeugnis-		
500-	Ergänzungsset zu Pos. 03 – Motorpumpe 35 I/min - Aufpreis zu Pos. 03:		
E1	Motorpumpe FILL-RITE 230 V Wechselstrom oder vergleichbare (auch in 12V oder 24 V DC möglich)		
500- 02	Spezialanhängerfahrgestell Type IBC500 – 750, gebremste Ausführung zur Aufnahme des IBC 500 Pos. 03 für hochentzündliche, flüssige Stoffe im Straßenverkehr bis 750 kg zugelassen, auflaufgebremst, Feststellbremse, mit doppeltem Stützrad zum manuellen Vorfeldtransport, EU-KFZ-Brief		
500-	Kraftstoffcontainer IBC 500 de luxe / pick up		
03	Abmessungen: Länge 1,6m (geschlossen), Breite 0,8m, Höhe 1,2m, Gewicht 220 kg leer - doppelwandiger, liegender Behälter 500 Liter für hochentzündliche Flüssigkeiten, innen und außen feuerverzinkt, als UN zugelassenes Großpackmittel IBC mit Innenüberdruck 0,65 bar, vakuumüberwacht, explosionsdruckstoßfest,		
	- Motorpumpe FILL-RITE 230 V AC (oder in 12V oder 24 V DC möglich – gleicher Preis), - rückstellbares und kumulatives Zählwerk (nicht eichfähig, mit Justage),		
	- Behälterverlängerung mit integriertem Armaturenschrank de luxe, seitlicher Klappdeckel mit eingebautem - 8m- ATEX-zertifizierter Schlauchaufroller CONTITAN 16, Federrückzug und Gasdruckdämpfer - Sicherung, - automatische Zapfpistole ZVA 4.0 mit Auslaufsicherung		
	- Einbaufeinfilter mit Wasserabsorber bis 40 l/min, montiert bestehend aus Spin-on Filter, HydroSorb - Kit Kabelaufroller bis 15m Potentialausgleichkabel, montiert bestehend aus ATEX-zertifiziert - Füllstandanzeige mit Zeigeranzeige im Dom eingebaut		
	- Klapphaube, verschließbar mit Verriegelung zur Abstellung außerhalb der Einfriedung oder in Räumen Lieferung mit internationaler Baumusterprüfung UN31A/Y/BAM0489 und TÜV-Werksprüfzeugnis		





500-02

500-E1 + 11-





500-03 de Luxe/ pick up

-500-02



500-03



500-03 + E1







500-03 de Luxe / pick up

500-03 + E1 + 11

500-03 Standard

Pos.	Benennung		
MOBIL -	Kubische Tankanlagen Baugröße 330 – 450 – 700 - 1000 Liter:		
C-330	Kraftstoffcontainer IBC Cubic 330 Standard Doppelwandiger kubischer Behälter 330 Liter, LxBxH 1220 x 820 x 780, Gewicht 260 kg, für hochentzündliche Flüssigkeiten, innen und außen feuerverzinkt, als UN zugelassenes Großpackmittel IBC mit Innenüberdruck 0,5 bar, vakuumüberwacht, 3-fach stapelbar, Pistolen-Befüllung, Motorpumpe 35 l/min, 230 V AC (oder in 12V oder 24 V DC möglich – gleicher Preis), Absorberfilter 10μ, 8m Füllschlauch CONTI C16, automatische Zapfpistole mit Zählwerk (rückstellbar, kumulatives, nicht eichfähig), 8m Potentialausgleichkabel mit Klemme, TÜV-Werksprüfzeugnis		
C-450	Kraftstoffcontainer IBC Cubic 450 Standard Wie 330-C, 450 Liter, LxBxH 1220 x 820 x 910, Gewicht 300 kg		
C-700	Kraftstoffcontainer IBC Cubic 700 Standard Wie 330-C, 700 Liter, LxBxH 1220 x 820 x 1180, Gewicht 330 kg		
C-1000	Kraftstoffcontainer IBC Cubik 1000 Standard Wie 330-C, 1000 Liter, LxBxH 1220 x 820 x 1310, Gewicht 360 kg		
C-	Set ATEX-Mechanisierung – Aufpreis für alle Baugrößen		
de Luxe	Ausklappbare Schlauchtrommel mit Federrückzug, ausklappbarer Potentialausgleichaufroller, Gasdruckfedern,		
C-TW	Tankwagen-Befüllung  2" Bajonette für feste Tankwagenkupplung, Grenzwertgeber für Überfüllsicherung, flammendurchschlagsichere Füllund Entlüftungsleitung, vorgeschrieben für stationäre Verwendung		
C-	Außenlackierung		
Color	des feuerverzinkten Tankcontainer mit Spezialhaftgrund und 2-Komponenten Kunstharzlack nach RAL 7035 (Andere Farben nach Kundenwusch)		
C-FG	Spezialanhängerfahrgestell Type IBC500 – 750, gebremste Ausführung		
330/450	zur Aufnahme Cubic 330 oder 450, im Straßenverkehr bis 750 kg zugelassen, auflaufgebremst, Feststellbremse, mit doppeltem Stützrad zum manuellen Vorfeldtransport, EU-KFZ-Brief		
C-FG	Spezialanhängerfahrgestell Type IBC1000 – 1600 Doppelachse		
700/1000	zur Aufnahme Cubic 700 oder 1000, im Straßenverkehr von 1400 bis 1700 kg zugelassen, 4-Rad auflaufgebremst, Feststellbremse, mit verlängertem Stützrad, linksseitiger Laufsteg, EU-KFZ-Brief		



C-330 bis 1000 Standard



C- de Luxe ausgefahren



C- de Luxe eingefahren



**Cubic - Sortiment** 

	7 7 7	7

Pos.	Benennung				
MOBIL -	- Outdoor Pumpstationen:				
OD 01	Outdoor Absaug-und Pumpstation 35 I/min, bestehend aus:				
	4m Saugleitung, Saugfilter 800HMS-144, , Ex-Pumpe 35 l/min, 2 bar, 230 VAC (auch in 12V oder 24V DC), Druckfilter 260HMS-10. Schlauchaufroller mit 15m Füllschlauch CONTITAN C16, automatischer Zapfpistole mit				
	Zähler (einzel und kumulativ, nicht eichfähig, justierbar), 150m Potentialausgleichaufroller mit Klemme, kompakte				
	Rahmenkonstruktion mit Fahrwerk Length 650mm, Width 475mm, Height 560mm, Weight 90 kg,				
OD 02	Outdoor Absaug-und Pumpstation 70 I/min, bestehend aus:				
	4m Saugleitung, Saugfilter 800HMS-144, Ex-Pumpe 70 I/min, 2,5 bar, 230 VAC, Druckfilter 800HMS-10,				
	Schlauchaufroller mit 15m Füllschlauch CONTITAN C21, automatischer Zapfpistole mit Zähler (einzel und				
	kumulativ, nicht eichfähig, justierbar), 15m Potentialausgleichaufroller mit Klemme, kompakte Rahmenkonstruktion				
	mit Fahrwerk Length 800mm, Width 600mm, Height 600mm, Weight 120 kg,				
OD 03	Tankwagen Absauganlage 200 I/min, bestehend aus:				
	Zwei ATEX-Pumpen je 100 l/min parallel für das Absaugen aus Tankwagen (ohne eigene Pumpeinrichtung),				
	Tankwagenanschluss TW50, elektronische Überfüllsicherung am Tankfahrzeug, Rohrleitungen und Armaturen				
	Edelstahl 1.4301, optional mit Zähler und Filtration, Pumpen einzeln oder zusammen manuell umschaltbar,				
	4m Gelbring Füllschlauch 1,5" mit Bajonette-Winkelfüllpistole TW 50				
OD 04	Tankwagen Absauganlage 500 I/min, bestehend aus:				
	separate Pumpe mit 5,5 kW Ex-Motors zum Absaugen aus Tankwagen ohne eigene Pumpeinrichtung, absperrbarer				
	Tankwagenanschluss TW80, elektronische Überfüllsicherung, ohne Messeinrichtung, Rohrleitungen und Armaturen				
	Edelstahl 1.4301, Pumpenfilter NW 50, Flammendurchschlagsicherung NW 50, 4m Gelbring-Füllschlauch 2" mit				
	Bajonette-Winkelfüllpistole TW 50				



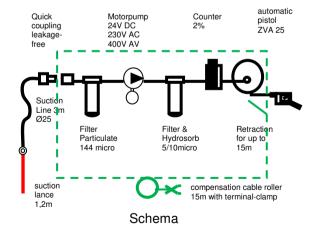
**Outdoor Pumpstation OD-01** 











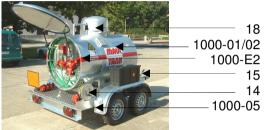
Pumpe

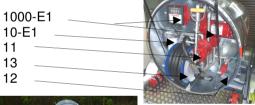
Aufroller

MOBIL -	Baugröße 1000 Liter:	
1000-	Kraftstoffcontaineranlage IBC 1000 Standard	
01	Doppelwandiger, liegender Behälter 1000 Liter für hochentzündliche Flüssigkeiten, innen und außen feuerverzinkt, als UN-zugelassenes Großpackmittel IBC mit Innenüberdruck 0,65 bar, vakuumüberwacht, explosionsdruckstoßfest, oben aufgesetzter Flügeltürschrank, Ex-Pumpe 35 l/min, 1,6 bar, 230 VAC (auch in 12V oder 24 V DC möglich), rückstellbares und kumulatives Zählwerk (nicht eichfähig, mit Justagevorrichtung für ±2%) oder vergleichbare, 10m Füllschlauch CONTITAN C16 mit automatischer Zapfpistole, 10m Potentialausgleichkabel mit Klemme, Erdungslasche, TÜV-Prüfzeugnis	
1000-	Kraftstoffcontaineranlage IBC 1000 deluxe Wio 1000 01 binton angelouter grafter Armetureneebrank mit Klappdeckel, Coodrugkfoder, versebließber	
02	Wie 1000-01, hinten angebauter großer Armaturenschrank mit Klappdeckel, Gasdruckfeder, verschließbar, geeignet für erweiterte Optionen	
1000-	Kraftstoffcontainer IBC 1000 Edelstahl deluxe	
03	innen in Edelstahlausführung 1.4301 und außen lackiert RAL 7035, als UN-zugelassenes Großpackmittel IBC mit Innenüberdruck bis 0,65 bar, vakuumüberwacht, explosionsdruckstoßfest, Edelstahl-Füll- und Überwachungseinrichtungen, oben aufgesetzter Flügeltürschrank, Ex-Pumpe 50-60 l/min, 2,0 bar, 230 VAC, aus Colloid-Stahl, rückstellbares und kumulatives Zählwerk (nicht eichfähig, mit Justagevorrichtung für ±2%), Viton-Rollringdichtungen, Schlaucharmaturen verchromt, TÜV-Werksprüfzeugnis	
1000-	Kraftstoffcontaineranlage KCN 1000 für Transport und Nachfüllung mit Überdruckbetrieb (ohne Pumpe)	
04	Wie 1000-01, Umfüllung durch geschützten Behälterinnendruck bis 0,5 bar und Vollschlauchsystem 1" in ober- oder unterirdische Tankbehälter ohne Messung und Gasrückführung, 4m Umfüllschlauch, Erdungslasche, TÜV-Prüfzeugnis (Überfüllsicherung ist nicht dabei, ist bauseitig zu stellen)	
1000-	Spezialanhängerfahrgestell Type IBC1000 – 1600 Doppelachse	
05*	Ausführung zur Aufnahme der IBC 1000 alle Varianten, für hochentzündliche, flüssige Stoffe im Straßenverkehr bis 1400 kg zugelassen, auflastbar bis 1700 kg, Vierrad auflaufgebremst, Feststellbremse, verlängertes Stützrad, elektrostatisch leitende Bereifung, galvanisch leitende Verbindung, Erdungsband, linksseitiger Laufsteg, ADR-Warntafelbefestigung, DEKRA-Gutachten und EU-KFZ-Brief Teil II	
1000- E1*	Ergänzungsset für erhöhte Pumpenleistung mit 50-60 l/min bis 2,0 bar vergrößerte Pumpe und Zähler aus Aluminiumdruckguss, Viton-Rollringdichtungen, Schlaucharmaturen verchromt, bis 20m Schlauchlänge geeignet	
1000-	Ergänzungsset für erhöhte Pumpenleistung mit 70-80 l/min bis 3,5 bar	
E1-Z	Edelstahl-Rohrleitungen und Armaturen aus 1.4301, vergrößerte Pumpe mit Blasenabscheider, Viton-Rollringdichtungen, Schlaucharmaturen verchromt, bis 30m Schlauchlänge geeignet	
1000-	Ergänzungsset de Luxe/pick up für KC 1000	
E2*	Behälterverlängerung mit integriertem Armaturenschrank, witterungsgeschützter Klappdeckel mit Gasdruckfedern abschließbar, Raum für 15m lange Schlauchleitungen, Aufroller und weitere Optionen (Optionen nicht enthalten, Anwendung auch für de luxe-Version stationär)	
1000-	Stoßdämpferfahrgestell für die Position 1000-05	
E3*	für die Sonderzulassung bis 100 km/h max. Fahrgeschwindigkeit	
1000- E4*	Vollackierung  dos fouerverziekten Fahrgestelles und des Tankaufbaues mit 2 Kompenenten Kunstharzlack nach BAL XXXX	
	des feuerverzinkten Fahrgestelles und des Tankaufbaues mit 2-Komponenten Kunstharzlack nach RAL XXXX  Tanklackierung einzeln	
1000- E5	mit 2-Komponenten Kunstharzlack nach RAL XXXX (Standard RAL 7035)	
1000-	Höhenverstellbare, auflaufgebremste Zugdeichsel bis 2,0 to.	
E6*	mit Feststellbremseinrichtung, Zugeinrichtung für Kugelkupplung oder Zugöse (Kugelkupplung montiert, Zugöse 40 mitgeliefert, Zugöse 72 –NATO optional), Höhe zwischen 300 und 800mm einstellbar, fertig montiert.	
1000-	Tankwagen-Befüllung	·
07	2" Bajonette für feste Tankwagenkupplung, Grenzwertgeber für Überfüllsicherung System FAFNIR (wahlweise System HECTRONIK € 820,00, System HAAR o.a.)	

### Maul-Tank













18

1000-04

# **MAUL-TANK**

	Baugröße 2900 Liter:	T
2900-	Kraftstoffcontainer IBC 2900 Standard	
01	Doppelwandiger, liegender Behälter 2900 Liter für hochentzündliche Flüssigkeiten, innen und außen feuerverzinkt,	
	als UN-zugelassenes Großpackmittel IBC mit Innenüberdruck bis 0,65 bar, vakuumüberwacht, Ex-Pumpe 35 l/min,	
	2 bar, 230 VAC, rückstellbares und kumulatives Zählwerk (nicht eichfähig, mit Justagevorrichtung für ±2%), 10m	
	Füllschlauch CONTITAN C16 mit automatischer Zapfpistole, 10m Potentialausgleichkabel mit Klemme,	
	Erdungslasche, TÜV-Werksprüfzeugnis, (ohne de luxe-Armaturenschrank Pos. E2)	
2900-	Kraftstoffcontainer IBC 2900 Edelstahl	
02	Doppelwandiger, liegender Behälter 2900 Liter für hochentzündliche Flüssigkeiten, innen in Edelstahlausführung	
	1.4301 und außen lackiert RAL 7035, als UN-zugelassenes Großpackmittel IBC mit Innenüberdruck,	
	vakuumüberwacht, Edelstahl-Füll- und Überwachungseinrichtungen, Flammenrückschlagsicherung,	
	Ex-Pumpe 60-70 l/min, 2,4 bar, 230 VAC, aus Colloid-Stahl, rückstellbares und kumulatives Zählwerk (nicht	
	eichfähig, mit Justagevorrichtung für ±2%), Viton-Rollringdichtungen, Schlaucharmaturen verchromt,	
	10m Füllschlauch CONTITAN C21 mit automatischer Zapfpistole, 10m Potentialausgleichkabel mit Klemme,	
	Erdungslasche, TÜV-Werksprüfzeugnis (ohne de luxe-Armaturenschrank Pos. E2)	
2900-	Spezialanhängerfahrgestell Type IBC2900-30	
03	zur Aufnahme des IBC 2900 Pos. 01 oder 02 für hochentzündliche, flüssige Stoffen im Flugfeld- oder	
	innerbetrieblichen Verkehr bis 4200 kg zugelassen, höhenverstellbare Deichsel mit Zugöse 40mm, Feststellbremse	
	und Abstützungen, Potentialausgleich, (nicht für öffentlichen Straßenverkehr zugelassen)	
2900-	Spezialanhängerfahrgestell Type IBC2900-40 zertifiziert	
04	zur Aufnahme des IBC 2900 Pos. 01 oder 02 für hochentzündliche, flüssige Stoffen im öffentlichen Verkehr bis	
	4500 kg und bis 40 km/h zugelassen, höhenverstellbare Deichsel mit Zugöse 40mm, Feststellbremse und	
	Abstützungen, Potentialausgleich	
2900-	Ergänzungsset für erhöhte Pumpenleistung mit 60-70 l/min	
E1	Edelstahl-Rohrleitungen und Armaturen aus 1.4301, vergrößerte Pumpe und Zähler aus Aluminium,	
	Viton-Rollringdichtungen, Schlaucharmaturen verchromt, 15m Schlauchlänge	
2900-	Ergänzungsset de LUXE für KC 2900-IBC	
E2	Behälterverlängerung mit integriertem Armaturenschrank, witterungsgeschützter Klappdeckel mit Gasdruckfedern	
	abschließbar, Raum für 15m lange Schlauchleitungen, Aufroller und weitere Optionen (Optionen nicht enthalten,	
	Anwendung auch für stationäre Bauart)	
2900-	Tanklackierung einzeln	
E3	mit 2-Komponenten Kunstharzlack nach RAL XXXX (Standard RAL 7035)	





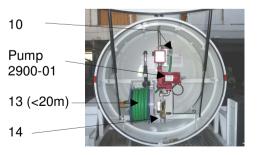
2900-01 2900-E2

18

Spezial Equipment <1000 l/min calibrated



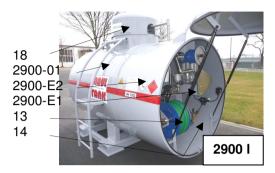
10-E1 2900-E1 13-E (<15m)



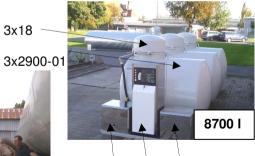




Stationä	ir – modulare Baugrößen 2900 / 5800 / 8700 Liter IBC:	
2900-	Kraftstoffcontainer IBC 2900 Standard	
01	Doppelwandiger, liegender Behälter 2900 Liter für hochentzündliche Flüssigkeiten, innen und außen feuerverzinkt, als UN-zugelassenes Großpackmittel IBC mit Innenüberdruck bis 0,65 bar, vakuumüberwacht, Ex-Pumpe 35 l/min, 2 bar, 230 VAC, rückstellbares und kumulatives Zählwerk (nicht eichfähig, mit Justagevorrichtung für ±2%), 10m Füllschlauch CONTITAN C16 mit automatischer Zapfpistole, 10m Potentialausgleichkabel mit Klemme, Erdungslasche, TÜV-Werksprüfzeugnis, (ohne de luxe-Armaturenschrank Pos. E2)	
2900-	Kraftstoffcontainer IBC 2900 Edelstahl	-
02	Doppelwandiger, liegender Behälter 2900 Liter für hochentzündliche Flüssigkeiten, innen in Edelstahlausführung 1.4301 und außen lackiert RAL 7035, als UN-zugelassenes Großpackmittel IBC mit Innenüberdruck, vakuumüberwacht, Edelstahl-Füll- und Überwachungseinrichtungen, Flammenrückschlagsicherung, Ex-Pumpe 60-70 l/min, 2,4 bar, 230 VAC, aus Colloid-Stahl, rückstellbares und kumulatives Zählwerk (nicht eichfähig, mit Justagevorrichtung für ±2%), Viton-Rollringdichtungen, Schlaucharmaturen verchromt, 10m Füllschlauch CONTITAN C21 mit automatischer Zapfpistole, 10m Potentialausgleichkabel mit Klemme, Erdungslasche, TÜV-Werksprüfzeugnis (ohne de luxe-Armaturenschrank Pos. E2)	
2900-	Ergänzungsset für erhöhte Pumpenleistung mit 60-70 I/min	
E1	Edelstahl-Rohrleitungen und Armaturen aus 1.4301, vergrößerte Pumpe und Zähler aus Aluminium, Viton-Rollringdichtungen, Schlaucharmaturen verchromt, 15m Schlauchlänge	
2900-	Ergänzungsset de LUXE für KC 2900-IBC	
E2	Behälterverlängerung mit integriertem Armaturenschrank, witterungsgeschützter Klappdeckel mit Gasdruckfedern abschließbar, Raum für 15m lange Schlauchleitungen, Aufroller und weitere Optionen (Optionen nicht enthalten, Anwendung auch für stationäre Bauart)	
2900-	Schutzrahmen kompl. hergestellt und montiert	
E3	Schutzrahmen für Tank, Zeichnung 1010/80, Schutzrahmen aus Stahlbau-Hohlprofilen, S 235 JR, gestrahlt mit Stahlkies SA 2,5, Abmessungen BxLxH: 2000 x 3000 x 2610 mm (eingekürzt durch Wegfall Behälterverlängerung) bestehend aus:  - Kastenrahmen QR 120/5,0 mit Fußplatten und Lastösen,  - Tankauflager U-Baustahl 180/95/6	
	- Hohlprofil-Rahmen dicht verschweißt,	
	- incl. Befestigungsbohrungen in den Fußplatten und Tankauflagern	

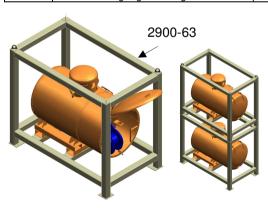






40 50

13

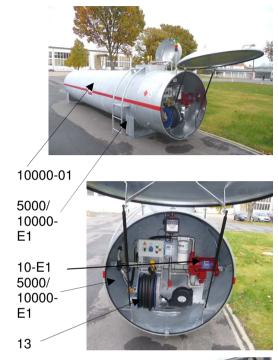




18 12-200 12-100

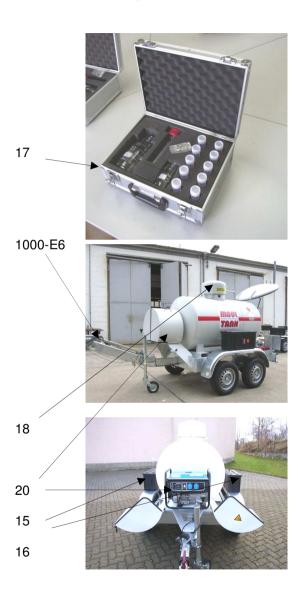
3x18

stationä	r - Baugröße 5000 / 7500 / 10.000 Liter Lagertank	
5000-	Lagerbehälter für brennbare Flüssigkeiten für hochentzündliche und wassergefährdende Kraftstoffe	
01	Type CT 5.000 nach DIN 6616/2 Prüfzeichen 07 PÜZ8105638697	
	Liegender, zylindrischer, doppelwandiger Behälter mit Vakuum-Lecküberwachung,	
	Abmessungen Ø 1400, Länge 3600, Höhe 2.000, Stahl S235JR, innen und außen verzinkt,	
	TW-Fülleitung mit Grenzwertgeber, Lüftungsleitung mit Ex-Lüftungshaube, Peilstab, Leiter	
5000-	Lagerbehälter für brennbare Flüssigkeiten für hochentzündliche und wassergefährdende Kraftstoffe	
02	Type CT 5.000 nach DIN 6616/2 Prüfzeichen 07_PÜZ8105638697	
SS	Liegender, zylindrischer, doppelwandiger Behälter mit Vakuum-Lecküberwachung,	
	Abmessungen Ø 1400, Länge 3600, Höhe 2.000, Innen Edelstahl 1.4301, außen Stahl S235JR,	
	seewasserresistente Grundierung, Lackierung RAL 7035, TW-Fülleitung mit Grenzwertgeber, Lüftungsleitung mit	
	Ex-Lüftungshaube, Peilstab, Leiter	
7500-	Lagerbehälter für brennbare Flüssigkeiten für hochentzündliche und wassergefährdende Kraftstoffe	
01	Type CT 7.500 nach DIN 6616/2 Prüfzeichen 07_PÜZ8105638697	
	Liegender, zylindrischer, doppelwandiger Behälter mit Vakuum-Lecküberwachung,	
	Abmessungen Ø 1400, Länge 5240, Höhe 2.000, Stahl S235JR, innen und außen verzinkt,	
	TW-Fülleitung mit Grenzwertgeber, Lüftungsleitung mit Ex-Lüftungshaube, Peilstab, Leiter	
7500-	Lagerbehälter für brennbare Flüssigkeiten für hochentzündliche und wassergefährdende Kraftstoffe	
02	Type CT 7.500 nach DIN 6616/2 Prüfzeichen 07_PÜZ8105638697	
SS	Liegender, zylindrischer, doppelwandiger Behälter mit Vakuum-Lecküberwachung,	
	Abmessungen Ø 1400, Länge 5240, Höhe 2.000, Innen Edelstahl 1.4301, außen Stahl S235JR,	
	seewasserresistente Grundierung, Lackierung RAL 7035, TW-Fülleitung mit Grenzwertgeber Lüftungsleitung mit Ex-Lüftungshaube, Peilstab, Leiter	
10.000-	Lagerbehälter für brennbare Flüssigkeiten für hochentzündliche und wassergefährdende Kraftstoffe	
01	Type CT 10.000 nach DIN 6616/2 Prüfzeichen 07 PÜZ8105638697	
01	Liegender, zylindrischer, doppelwandiger Behälter mit Vakuum-Lecküberwachung,	
	Abmessungen Ø 1400, Länge 6800, Höhe 2.000, Stahl S235JR, innen und außen verzinkt,	
	TW-Fülleitung mit Grenzwertgeber, Lüftungsleitung mit Ex-Lüftungshaube, Peilstab, Leiter	
10.000-	Lagerbehälter für brennbare Flüssigkeiten für hochentzündliche und wassergefährdende Kraftstoffe	
02	Type CT 10.000 nach DIN 6616/2 Prüfzeichen 07_PÜZ8105638697	
SS	Liegender, zvlindrischer, doppelwandiger Behälter mit Vakuum-Lecküberwachung.	
	Abmessungen Ø 1400, Länge 6800, Höhe 2.000, Innen Edelstahl 1.4301, außen Stahl S235JR	
	seewasserresistente Grundierung, Lackierung RAL 7035, TW-Fülleitung mit Grenzwertgeber, Lüftungsleitung mit	
	Ex-Lüftungshaube, Peilstab, Leiter	
5000-	Ergänzungsset de LUXE für Lagerbehälter 5000, 7500 und 10.000 Liter Ø1400	
10000-	Behälterverlängerung mit integriertem Armaturenschrank, witterungsgeschützter Klappdeckel mit Gasdruckfedern	
E1	abschließbar, Raum für 15m lange Schlauchleitungen und weitere Optionen (Optionen nicht enthalten)	
5000-	Kraftstoffförderpumpe mit Zähler 60-70 I/min	
10000-	Edelstahl-Rohrleitungen und Armaturen aus 1.4301, Zähler aus Aluminium, Viton-Rollringdichtungen,	
E2	Schlaucharmaturen verchromt, 15m Zapfschlauch mit automatischer Zapfpistole	
Sch	nwimmende Saugleitung, Strahlungsschutz, verschiedene Filter, Schlauchaufroller, Probeentnahmeset u.a. siehe Teil Opt	tionen

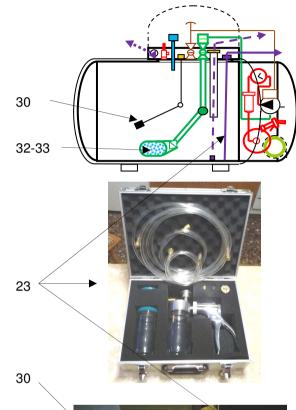




- 101		
<b>Optione</b>	n aller Baugrößen MOBIL und STATIONÄR:	
10	Einbaufeinfilter/Wasserabsorber 260HMS-10 bis 40 I/min, montiert bestehend aus Spin-on Filter, HydroSorb	
	(Medium will remove dirt and water) Filtration 10µm, < 5 µm Hydrosorb, Absorbtionsvolumen Wasser 0,3l	
10-P40	Ersatzfilterpatrone 260HMS-10	
10-E1*	Einbaufeinfilter/Wasserabsorber 800HMS-10, bis 80 l/min, montiert bestehend aus Spin-on Filter, HydroSorb	
	(Medium will remove dirt and water) Filtration 10µm, < 5 µm Hydrosorb, Absorbtionsvolumen Wasser 0,6l	
10-P80	Ersatzfilterpatrone 800HMS-10	
10-	Aviation Filter/Wasserabscheider	
FAUDI	FAUDI Type VFC mit Drainanschluss, Filterelement CS6 mit 1 μm, ohne Differenzdruckanzeige, montiert	
10-Δ	Aviation Filter/Wasserabscheider	
FAUDI	FAUDI Type VFC mit Drainanschluss, Filterelement CS6 mit 1 μm, mit Differenzdruckanzeige, montiert	
11	Handpumpe 0,35 I/Doppelhub, separat oder zusätzlich zur Motorpumpe parallel montiert,	
12-50	Saug-Druck-Anlage bis 50 I/min, bestehend aus Saugvorrichtung zur Hauptpumpe, flüssigkeitsdichte	
	Trockenkupplungen, 4 m Saugleitung, Umschalt- und Rückführvorrichtung über Zählwerk und Filter	
12-100	Tankwagen Absauganlage 100 l/min, bestehend aus:	
	Bausatz für das Absaugen aus Tankwagen (ohne eigene Pumpeinrichtung), absperrbarer Tankwagenanschluss	
	TW50, Überfüllsicherung mit automatischer Zapfpistole, Rohrleitungen und Armaturen Edelstahl 1.4301,	
	wahlweise mit oder ohne Zähler und Filtration manuell umschaltbar	
12-200	Tankwagen Absauganlage 200 I/min, bestehend aus:	
	zweite Pumpe parallel für das Absaugen aus Tankwagen (ohne eigene Pumpeinrichtung), absperrbarer	
	Tankwagenanschluss TW50, elektronische Überfüllsicherung, Rohrleitungen und Armaturen Edelstahl 1.4301,	
	wahlweise mit oder ohne Zähler und Filtration, Pumpen einzeln oder zusammen manuell umschaltbar	
13	Kit Schlauchaufroller bis 20m Zapfschlauch, montiert bestehend aus ATEX-zertifizierter Aufwickelapparatur,	
	Federrückzug, Schlauchführungseinrichtung	
13-E*	Kit Schlauchaufroller bis 20m Zapfschlauch in Edelstahl, montiert, bestehend aus ATEX-zertifizierter Auf-	
	wickelapparatur, Federrückzug, Schlauchführungseinrichtung	
13-K*	Kit Schlauchaufroller bis 20m Zapfschlauch, nur stoffführende Teile aus Edelstahl 1.4301	
	montiert bestehend aus ATEX-zertifizierter Aufwickelapparatur, Federrückzug, Schlauchführungseinrichtung	
14*	Kit Kabelaufroller bis 15m Potentialausgleichkabel, montiert bestehend aus ATEX-zertifizierter	
	Aufwickelapparatur mit Klemmzange, manuelle Aufwicklung mit Handkurbel	
14-E1*	Kit Kabelaufroller bis 25m Potentialausgleichkabel Edelstahl, montiert bestehend aus ATEX-zertifizierter	
	Aufwickelapparatur mit Klemmzange, manuelle Aufwicklung mit Handkurbel	
15	Set ADR-Zubehör bis 3,5 to Transport, montiert bestehend aus 2 Feuerlöscher 2 kg, GGVSEB	
	Schutzausrüstung, 1 Warnweste, 2 Warndreiecke, 1 Taschenlampe, 2 Warntafeln, 1 Staubox verschließbar	
16	Staubox leer, auf gegenüberliegenden Kotflügel montiert, verschließbar für Utensilien	
17	Alkoholmessgerät "Fuel-Alk I/II" zur Bestimmung der 1 und 5%-Grenze, 10 Reagenzien, ALU-Prüfkoffer	
17-P	Ersatzreagenzien zur Pos. 17 je Stück zzgl. Porto	
18*	Klapphaube verschließbar mit Verriegelung zur Abstellung des IBC-Tanks deluxe außerhalb der Einfriedung,	
	Voraussetzung für Parken in geschlossenen Räumen	
20	Stromaggregateträger mit Benzin-Generator GSE 3700 mit automatischer Frequenz- und Spannungsregelung,	
	<2700 Watt Wirkleistung, Handstart, nicht schallisoliert	
21	Stromaggregateträger mit Benzin-Generator GSE 6700 mit automatischer Frequenz- und Spannungsregelung,	
	<6000 Watt Wirkleistung, 1x230V-19A oder 3x400V-7A, Motor- und Handstart, nicht schallisoliert	
22	Stromaggregateträger mit Benzin-Generator HONDA 26i mit automatischer Frequenz- und Spannungsregelung,	
HONDA	<2600 Watt Dauerwirkleistung, Handstart, Schallschutzgekapselt	



Weitere Optionen			
23	Tankprobeentnahme-Set mit Service-Prüfkoffer		
20	Bodenprobe - Rohrleitung mit Schnellkupplung, Handpumpe für Probenahmen, Saugpumpe für die Erhöhung des		
	Behältervakuum, 3 verschließbare Probeentnahmeflaschen, verschiedene Anschlussnippel und		
	Anschlussschläuche.		
26	Beleuchtungsanlage, Ex-Ausführung, 150 Watt Halogen, eingebaut im aufklappbaren Schrankdeckel deluxe für		
	Innenbeleuchtung und Arbeitsbeleuchtung, witterungsgeschützt		
27	Zubehörkasten 700x350x350 verschließbar, vergrößerte Staubox oberhalb der Deichsel		
29	Röhrenkasten Ø 200 x 1600 verschließbar, 2x seitlich oberhalb links und rechts angebracht		
30-	Füllstandanzeige		
750	mit Zeigeranzeige im Dom eingebaut in Tankbehälter mit Durchmesser 750 mm		
30-	Füllstandanzeige		
1000	mit Zeigeranzeige im Dom eingebaut in Tankbehälter mit Durchmesser 1000 mm		
30-	Füllstandanzeige		
1400	mit Zeigeranzeige im Dom eingebaut in Tankbehälter mit Durchmesser 1400 mm		
31	Utensilienschrank, große Ausführung in Frontanbringung		
	Unterbringungsbox 900x400x500 (BxTxH) über der Deichsel		
32	Schwimmende Saugleitung 1" aus Edelstahl 1.4301		
	für ortsfeste Tank Ø 1000 mit Mindestsaugabstand zum Boden > 100mm		
33	Schwimmende Saugleitung 1-1/2" aus Edelstahl 1.4301		
	für ortsfeste Tank Ø 1400 mit Mindestsaugabstand zum Boden > 100mm		
34	Strahlungsschutz für oberirdische Tank		
	Sonnenschutzabdeckung als zusätzliche Luftkühlung für Tank Ø 1000 (Pos. 1000-01, 1000-02)		
35	Strahlungsschutz für oberirdische Tank		
	Sonnenschutzabdeckung als zusätzliche Luftkühlung für Tank Ø 1400 (Pos. 2900-07, 2900-08)		
36	Strahlungsschutz für oberirdische Tank		
07	Sonnenschutzabdeckung als zusätzliche Luftkühlung für Tank Ø 1400 (Pos. 5000-01, 2000-02)		
37	Strahlungsschutz für oberirdische Tank		
20	Sonnenschutzabdeckung als zusätzliche Luftkühlung für Tank Ø 1400 (Pos. 7500-01, 7500-02)		
38	Strahlungsschutz für oberirdische Tank		
	Sonnenschutzabdeckung als zusätzliche Luftkühlung für Tank Ø 1400 (Pos. 10.000-01, 10.000-02)		



**MAUL-TANK** 





TRAN



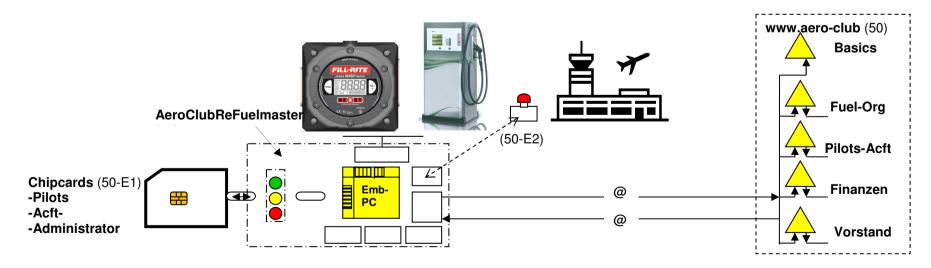
34 -

26

	Weitere Optionen			
40	Zapfsäule Typ Petrotec EURO 1000 IV mit MID- internationalem Eichzertifikat			
	Leistung 40 Ltr./min., 1,0 kW Elektromotor 230V, für Benzin/Kerosine/Diesel, eichfähig, einseitige Liter –Anzeige			
	mit programmierbarem Preisrechner (Display hinterleuchtet), Datenschnittstelle, Gehäuse aus Edelstahl,			
	vorgebaute Zapfsäulenkonsole in verbreiterter Ausführung, montiert und steckerfertig			
50	Tankautomat "AeroClubReFuelmaster",			
	Selbstbedienung von mobilen und stationären Flugfeld- oder Bootstankanlagen mittels Chipkarten, Mini-PC-			
	Steuerung, GSM-GPRS bidirektionale Datenfernübertragung, Internetportal für Erfassung und Abrechnung,			
	automatische Bestandsüberwachung und Nachbestellung von Kraftstoff, Konfiguration nach Luftrecht, Schnittstellen			
	zur Datenübertragung, Grundausstattung mit 5 Stück bedruckte Chipkarten und ein vorkonfiguriertes Internetportal,			
50-	Je 10 Stück Chipkarten (unbegrenzte Gesamtanzahl)			
E1	Chipkarten bedruckt und programmiert nach Kundenangaben			
50-	Bluetooth-Fernabschaltung			
E2	Überwachter Selbstbedienungsbetrieb auf Flugplätzen oder Bootanlegern mit der Möglichkeit über Funk den			
	Tankvorgang jederzeit abbrechen zu können, parallele Tankdatenübertragung zur Anzeige an einen Verkaufs-PC			
	(Übertragungsentfernung < 300m bei optischer Sicht) mit Software zum Belegausdruck			
50-	Vorrüstung zur Bluetooth-Fernabschaltung	·		
E2V	Vorrüstung für späteren Einbau der Fernabschaltung			
50-	Software-Service	-		
E3	Paket von Softwareunterstützung bei Erstinstallation und Inbetriebnahme vor Ort			









#### Allgemeine Angebotsbedingungen zur Information

Preisstellung: ab Werk - Netto zzgl. gesetzliche Mehrwertsteuer und Frachtkosten,

ab Werk - Netto EU Binnenhandel und Frachtkosten

ab Werk - Netto Export

Sonderanfertigungen nach Werksvertrag

Innerhalb 6 Wochen nach Auftragseingang, Edelstahlausführungen innerhalb 12 Wochen Lieferzeit:

Zahlungs-

Bedingungen: 10 Tage nach Anlieferung rein Netto ohne Abzug und vor Aushändigung der Prüfzeugnisse

30% freie Anzahlung bei Auftraggebern ohne Handelsregistereintrag, bei EU-Binnenhandel)

Export: LC- Kasse gegen Dokumente oder Zahlung vor Auslieferung

3 Monate ab Angebotsabgabe Bindefrist:

Zwischen-

Handel: Behalten wir uns insbesondere für die Verwendung in der Luftfahrt vor

Mit freundlichen Grüßen

Wilhelm Mau 7

Geschäftsful Chalber

### **Hinweis** für die eigene Zusammenstellung:

Schritt 1 – Auswahl der Behältergröße und des Behältermaterial

Schritt 2 - Auswahl des Trailers

Schritt 3 – Auswahl der Optionen für Fördermenge,

Filtration, Mehrfachfunktionen, Zubehör u.a.m.

#### Orientierung für Transportkosten (EUR- unverbindlich, ohne Abladen):

	Container	Tankanhänger	Oberirdische Tankanlagen
	500 / 1000 / 2900	500 / 1000 / 2900	5000 / 7500 / 10000
Zone 2: Zone 3:	120 / 200 / 300 200 / 280 / 400 380 / 480 / 600 450 / 550 / 700	300 / 400 / 500 380 / 450 / 650 440 / 550 / 780 640 /1000 /1400	800 / 900 / 1000 1000 / 1100 / 1200 1400 / 1600 / 1800 1800 / 2000 / 2200

#### Kontakte:

Vertretung / Agentur:

Alfons Hubmann Postfach 6620, CH-3001 Bern Mob. +41 (0)79 344 83 83 FAX+41 (0)31 534 22 23

e-mail: maul@hubmann.ch

Vertretung / Représentation:

Luc NEVEU 4, Bd Dubois F-28100 Dreux

Mob. +33 (0)6 72 99 47 88 FAX +33 (0)2 37 42 54 93

e-mail: Luc.NEVEU@airiecs.com

Händler / Importatore diretto:

Maurizio Bersani **ITAT GROUP** 

Viale Dell'Artigianato, 142 I-29122 PIACENZA (PC) Mob.+39 3497013572 FAX +39 0523 574029

e-mail: <u>maurizio.bersani@itatgroup.it</u>

